**Closed-coupled Pump** 

# Etabloc

# Installation/Operating Manual





Order number:

Installation/Operating Manual Etabloc Original operating manual

# KSB Aktiengesellschaft

All rights reserved. Contents provided herein must neither be distributed, copied, reproduced, processed for any other purpose, nor otherwise transmitted to a third party without KSB's express written consent.

Subject to technical modification without prior notice.

© KSB Aktiengesellschaft Frankenthal 01.02.2010

# Contents

	Glossary	. 5
1	General	. 6
1.1	Principles	. 6
1.2	Installation of partly completed machinery	. 6
1.3	Target group	. 6
1.4	Other applicable documents	. 6
1.5	Symbols	. 6
2	Safety	. 8
2.1	Key to safety symbols/markings	. 8
2.2	General	. 8
2.3	Intended use	. 8
2.4	Personnel qualification and training	. 9
2.5	Consequences and risks caused by non-compliance with these operating instructions	. 9
2.6	Safety awareness	. 9
2.7	Safety information for the operator/user	10
2.8	Safety information for maintenance, inspection and installation work $\ \dots$	10
2.9	Unauthorised modes of operation	10
2.10	Explosion protection	10
3	Transport/Temporary Storage/Disposal	13
<b>3</b> 3.1	Transport/Temporary Storage/Disposal Transport	
		13
3.1	Transport	13 13
3.1 3.2	Transport Storage and preservation	13 13 14
3.1 3.2 3.3	Transport Storage and preservation Return to supplier	13 13 14 14
3.1 3.2 3.3 3.4	Transport	13 13 14 14
3.1 3.2 3.3 3.4 <b>4</b>	Transport	13 13 14 14 <b>16</b>
3.1 3.2 3.3 3.4 <b>4</b> 4.1	Transport	13 13 14 14 <b>16</b> 16
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> </ul>	Transport	13 13 14 14 16 16 16
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> </ul>	Transport	13 13 14 14 16 16 16 16
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> </ul>	Transport	13 13 14 14 16 16 16 16 16
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> </ul>	Transport	13 13 14 14 16 16 16 16 16 17 18
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> </ul>	Transport	13 14 14 16 16 16 16 16 17 18 18
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> </ul>	Transport	13 14 14 16 16 16 16 17 18 18 18
<ul> <li>3.1</li> <li>3.2</li> <li>3.3</li> <li>3.4</li> <li>4</li> <li>4.1</li> <li>4.2</li> <li>4.3</li> <li>4.4</li> <li>4.5</li> <li>4.6</li> <li>4.7</li> <li>4.8</li> </ul>	Transport	13 14 14 16 16 16 16 16 17 18 18 18 18
3.1 3.2 3.3 3.4 <b>4</b> 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 <b>5</b>	Transport	13 14 14 16 16 16 16 16 17 18 18 18 18 18
3.1 3.2 3.3 3.4 <b>4</b> 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 4.6 4.7 4.8 <b>5</b> 5.1	Transport	13 14 14 16 16 16 16 16 17 18 18 18 18 19 19

# Contents

5.5	Protective equipment	22
5.6	Electrical connection	23
5.7	Checking the direction of rotation	24
6	Commissioning/Start-up/Shutdown	26
6.1	Commissioning/start-up	26
6.2	Operating limits	28
6.3	Shutdown/storage/preservation	30
6.4	Returning to service after storage	30
7	Servicing/Maintenance	32
7.1	Safety regulations	32
7.2	Servicing/inspection	32
7.3	Drainage/disposal	34
7.4	Dismantling the pump set	35
7.5	Reassembling the pump set	37
7.6	Tightening torques	40
7.7	Spare parts stock	41
8	Trouble-shooting	45
9	Related Documents	47
9.1	Installation examples	47
9.2	Exploded view / List of components	50
10	EC Declaration of Conformity	61
11	Certificate of Decontamination	62
	Index	63

# Glossary

# Back pull-out design

The complete back pull-out unit can be pulled out without having to remove the pump casing from the piping.

# Back pull-out unit

Pump without pump casing; partly completed machinery

# Certificate of decontamination

A certificate of decontamination certifies that the pump (set) has been properly drained to eliminate any environmental and health hazards arising from components in contact with the fluid handled.

# **Close-coupled design**

Motor directly fitted to the pump via a flange or a drive lantern

# Discharge line

The line which is connected to the discharge nozzle

#### Hydraulic system

The part of the pump in which the kinetic energy is converted into pressure energy

# Pool of pumps

Pumps which are purchased and stored independently of their later use

#### Pump

Machine without drive, additional components or accessories

#### Pump set

Complete pump set consisting of pump, drive, additional components and accessories

# Suction lift line/suction head line

The line which is connected to the suction nozzle

# 1 General

# 1.1 Principles

This manual is supplied as an integral part of the type series and variants indicated on the front cover. This manual describes the proper and safe use of this equipment in all phases of operation.

The name plate indicates the type series and size, the main operating data, the order number and the order item number. The order number and order item number clearly identify the pump (set) and serve as identification for all further business processes.

In the event of damage, immediately contact your nearest KSB Service centre to maintain the right to claim under warranty.

Noise characteristics (⇔ Section 4.6 Page 18)

# 1.2 Installation of partly completed machinery

To install partly completed machinery supplied by KSB, please refer to the subsections under Servicing/Maintenance. (⇔ Section 7.5.4 Page 39)

# 1.3 Target group

This manual is aimed at the target group of trained and qualified specialist technical personnel. (⇔ Section 2.4 Page 9)

# 1.4 Other applicable documents

Table 1: Overview of other applicable documents

Document	Contents
Data sheet	Description of the technical data of the pump (set)
General arrangement drawing/ Outline drawing	Description of mating and installation dimensions for the pump (set)
Drawing of auxiliary connections	Description of auxiliary connections
Hydraulic characteristic curve	Characteristic curves showing head, NPSH required, efficiency and power input
General assembly drawing <sup>1)</sup>	Sectional drawing of the pump
Sub-supplier product literature <sup>1)</sup>	Operating manuals and other product literature of accessories and integrated machinery components
Spare parts lists <sup>1)</sup>	Description of spare parts
Piping layout <sup>1)</sup>	Description of auxiliary piping
List of components <sup>1)</sup>	Description of all pump components

# 1.5 Symbols

 Table 2:
 Symbols used in this manual

Symbol	Description
$\checkmark$	Conditions which need to be fulfilled before proceeding with the
	step-by-step instructions
⊳	Safety instructions
₽	Result of an action
⇒	Cross-references

<sup>1)</sup> If agreed to be included in the scope of supply



Symbol	Description
1.	Step-by-step instructions
2.	
	Note Recommendations and important information on how to handle the product

⋒

DANGER

# 2 Safety

All the information contained in this section refers to hazardous situations.

# 2.1 Key to safety symbols/markings

 Table 3: Definition of safety symbols/markings

Symbol	Description
<b>A</b> DANGER	DANGER
_	This signal word indicates a high-risk hazard which, if not avoided,
	will result in death or serious injury.
	WARNING
	This signal word indicates a medium-risk hazard which, if not
	avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	CAUTION
	This signal word indicates a hazard which, if not avoided, could
	result in damage to the machine and its functions.
	Explosion protection
<b>(</b> } <b>y</b> )	This symbol identifies information about avoiding explosions in
	potentially explosive atmospheres in accordance with EC Directive
	94/9/EC (ATEX).
	General hazard
	In conjunction with one of the signal words this symbol indicates a hazard which will or could result in death or serious injury.
	Electrical hazard
///	In conjunction with one of the signal words this symbol indicates a
	hazard involving electrical voltage and identifies information
	about protection against electrical voltage.
	Machine damage
Z C	In conjunction with the signal word CAUTION this symbol indicates
Straf	a hazard for the machine and its functions.

# 2.2 General

This manual contains general installation, operating and maintenance instructions that must be observed to ensure safe pump operation and prevent personal injury and damage to property.

The safety information in all sections of this manual must be complied with.

This manual must be read and completely understood by the responsible specialist personnel/operators prior to installation and commissioning.

The contents of this manual must be available to the specialist personnel at the site at all times.

Information attached directly to the pump must always be complied with and be kept in a perfectly legible condition at all times. This applies to, for example:

- Arrow indicating the direction of rotation
- Markings for connections
- Name plate

The operator is responsible for ensuring compliance with all local regulations which are not taken into account in this manual.

# 2.3 Intended use

The pump (set) must only be operated within the operating limits which are described in the other applicable documents.

- Only operate pumps/pump sets which are in perfect technical condition.
- Do not operate partially assembled pumps/pump sets.

- Only use the pump to handle the fluids specified in the data sheet or product literature of the respective design variant.
- Never operate the pump without the fluid to be handled.
- Observe the minimum flow rates indicated in the data sheet or product literature (to prevent overheating, bearing damage, etc).
- Observe the maximum flow rates indicated in the data sheet or product literature (to prevent overheating, mechanical seal damage, cavitation damage, bearing damage, etc).
- Do not throttle the flow rate on the suction side of the pump (to prevent cavitation damage).
- Consult the manufacturer about any use or mode of operation not described in the data sheet or product literature.

#### Prevention of foreseeable misuse

- Never open discharge-side shut-off elements further than permitted.
  - The maximum flow rate specified in the data sheet or product literature would be exceeded.
  - Risk of cavitation damage
- Never exceed the permissible operating limits specified in the data sheet or product literature regarding pressure, temperature, etc.
- Observe all safety information and instructions in this manual.

# 2.4 Personnel qualification and training

All personnel involved must be fully qualified to install, operate, maintain and inspect the machinery this manual refers to.

The responsibilities, competence and supervision of all personnel involved in installation, operation, maintenance and inspection must be clearly defined by the operator.

Deficits in knowledge must be rectified by sufficiently trained specialist personnel training and instructing the personnel who will carry out the respective tasks. If required, the operator can commission the manufacturer/supplier to train the personnel.

Training on the pump (set) must always be supervised by technical specialist personnel.

# 2.5 Consequences and risks caused by non-compliance with these operating instructions

- Non-compliance with these operating instructions will lead to forfeiture of warranty cover and of any and all rights to claims for damages.
- Non-compliance can, for example, have the following consequences:
  - Hazards to persons due to electrical, thermal, mechanical and chemical effects and explosions
  - Failure of important product functions
  - Failure of prescribed maintenance and servicing practices
  - Hazard to the environment due to leakage of hazardous substances

#### 2.6 Safety awareness

In addition to the safety information contained in this manual and the intended use, the following safety regulations shall be complied with:

- Accident prevention, health and safety regulations
- Explosion protection regulations

- Safety regulations for handling hazardous substances
- Applicable standards and laws

# 2.7 Safety information for the operator/user

- The operator shall fit contact guards for hot, cold or moving parts and check that the guards function properly.
- Do not remove the contact guard while the pump is running.
- Connect an earth conductor to the metal jacket if the fluid handled is electrostatically charged.
- Provide the personnel with protective equipment and make sure it is used.
- Contain leakages (e.g at the shaft seal) of hazardous fluids handled (e.g. explosive, toxic, hot) so as to avoid any danger to persons and the environment. Adhere to all relevant laws.
- Eliminate all electrical hazards. (In this respect refer to the applicable national safety regulations and/or regulations issued by the local energy supply companies.)

#### 2.8 Safety information for maintenance, inspection and installation work

- Modifications or alterations of the pump are only permitted with the manufacturer's prior consent.
- Use only original spare parts or parts authorised by the manufacturer. The use of other parts can invalidate any liability of the manufacturer for consequential damage.
- The operator ensures that all maintenance, inspection and installation work is performed by authorised, qualified specialist personnel who are thoroughly familiar with the manual.
- Carry out work on the pump (set) during standstill only.
- The pump casing must have cooled down to ambient temperature.
- Pump pressure must have been released and the pump must have been drained.
- When taking the pump set out of service always adhere to the procedure described in the manual. (⇒ Section 6.1.5 Page 28)
- Decontaminate pumps which handle fluids posing a health hazard. (
   ⇒ Section 7.3 Page 34)
- As soon as the work is completed, re-install and/or re-activate any safety-relevant and protective devices. Before returning the product to service, observe all instructions on commissioning. (⇒ Section 6.1 Page 26)

#### 2.9 Unauthorised modes of operation

Never operate the pump (set) outside the limits stated in the data sheet and in this manual.

The warranty relating to the operating reliability and safety of the supplied pump (set) is only valid if the equipment is used in accordance with its intended use. (⇒ Section 2.3 Page 8)

# 2.10 Explosion protection

# 🛕 DANGER

Always observe the information on explosion protection given in this section when operating the pump in potentially explosive atmospheres.



Only pumps/pump sets marked as explosion-proof **and** identified as such in the data sheet may be used in potentially explosive atmospheres.

Special conditions apply to the operation of explosion-proof pump sets to EC Directive 94/9/EC (ATEX).

Especially adhere to the sections in this manual marked with the Ex symbol and the following sections ( $\Rightarrow$  Section 2.10.1 Page 11) to ( $\Rightarrow$  Section 2.10.4 Page 12).

The explosion-proof status of the pump set is only assured if the pump set is used in accordance with its intended use.

Never operate the pump (set) outside the limits stated in the data sheet and on the name plate.

Prevent impermissible modes of operation at all times.

#### 2.10.1 Marking

Pump The marking on the pump refers to the pump only. Example of such marking: II 2 G c TX Refer to the Temperature limits table for the temperatures permitted for the individual pump variants. (⇒ Section 2.10.2 Page 11)

**Shaft coupling** An EC manufacturer's declaration is required for the shaft coupling; the shaft coupling must be marked accordingly.

**Motor** The motor has its own marking. The marking is maintained on the condition that the temperatures the pump causes to develop at the motor flange and motor shaft are permitted by the motor manufacturer.

The motors fitted by KSB on pumps with ATEX certification meet this condition.

#### 2.10.2 Temperature limits

In normal pump operation, the highest temperatures are to be expected on the surface of the pump casing and at the shaft seal.

The surface temperature at the pump casing corresponds to the temperature of the fluid handled. If the pump is heated, the operator of the system is responsible for observing the specified temperature classes and fluid temperature (operating temperature).

The table below lists the temperature classes and the resulting theoretical temperature limits of the fluid handled. (A possible temperature rise in the shaft seal area has already been taken into account).

The temperature class specifies the maximum permissible temperature at the surface of the pump set during operation. For the permissible operating temperature of the pump in question refer to the data sheet.

Temperature class as per EN 13463-1	Max. permissible fluid temperature
T1	Temperature limit of the pump
T2	280 °C
Т3	185 °C
T4	120 °C
T5	85 °C
T6	Only after consultation with the manufacturer

 Table 4:
 Temperature limits

If the pump is to be operated at a higher temperature, the data sheet is missing or if the pump is part of a pool of pumps, contact KSB for the maximum permissible operating temperature.

Motor supplied by the operator

If a pump is supplied without motor (as part of a pool of pumps), the motor specified in the pump data sheet must meet the following conditions:

- The permissible temperature limits at the motor flange and motor shaft must be higher than the temperatures generated by the pump.
- Contact the manufacturer for the actual pump temperatures.

# 2.10.3 Monitoring equipment

The pump (set) must only be operated within the limits specified in the data sheet and on the name plate.

If the system operator cannot warrant compliance with these operating limits, appropriate monitoring devices must be used.

Check whether monitoring equipment is required to ensure that the pump set functions properly.

Contact KSB for further information on monitoring equipment.

# 2.10.4 Operating limits

The minimum flows indicated in ( $\Rightarrow$  Section 6.2.3 Page 29) refer to water and waterlike fluids. Longer operating periods with these fluids and at the flow rates indicated will not cause an additional increase in the temperatures on the pump surface. However, if the physical properties of the fluids handled are different from water, it is essential to check whether an additional heat build-up may occur and if the minimum flow rate must therefore be increased. The calculation formula in ( $\Rightarrow$ Section 6.2.3 Page 29) can be used to check whether an additional heat build-up may lead to a hazardous temperature increase at the pump surface.



# 3 Transport/Temporary Storage/Disposal

# 3.1 Transport

	The pump (set) could slip out of the suspension arrangement Danger to life from falling parts!
	<ul> <li>Always transport the pump (set) in horizontal position.</li> </ul>
<u> </u>	<ul> <li>Never attach the suspension arrangement to the free shaft end or the motor eyebolt.</li> </ul>
	Refer to the weights given in the general arrangement drawing.
	<ul> <li>Observe the local accident prevention regulations.</li> </ul>
	Use suitable, permitted lifting tackle, e.g. self-tightening lifting tongs.
	CAUTION
	Incorrect transport of the nump

		CAUTION	
A CHERRY C		Incorrect transport of the pump Damage to the shaft seal!	
		For transport, lock the pump shaft with a suitable transport lock to prevent any movement of the shaft.	

Make sure shaft 210 of the pump without motor is locked for transport.

- 1. Undo bolts 900.
- 2. Remove cover plates 68-3 from drive lantern 341.
- 3. Insert washer plates 931 into the shaft groove.
- 4. Tighten screws 901.3.

To transport the pump/pump set suspend it from the lifting tackles as follows.



Fig. 1: Transporting the pump

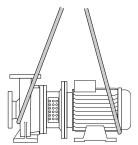


Fig. 2: Transporting the pump set

# 3.2 Storage and preservation

If commissioning is to take place some time after delivery, we recommend that the following measures be taken for pump (set) storage.



	CAUTION
A C	Damage during storage by humidity, dirt, or vermin Corrosion/contamination of the pump (set)!
2004	<ul> <li>For outdoor storage cover the pump (set) or the packaged pump (set) and accessories with waterproof material.</li> </ul>
	CAUTION
No.	Wet, contaminated or damaged openings and connections Leakage or damage to the pump set!
	Only remove caps/covers from the openings of the pump set at the time of installation.

Store the pump (set) in a dry, protected room where the atmospheric humidity is as constant as possible.

Rotate the shaft by hand once a month, e.g. via the motor fan.

If properly stored indoors, the pump set is protected for a maximum of 12 months. New pumps/pump sets are supplied by our factory duly prepared for storage.

For storing a pump (set) which has already been operated, observe the relevant instructions. ( $\Rightarrow$  Section 6.3.1 Page 30)

# 3.3 Return to supplier

- 1. Drain the pump as per operating instructions. (⇔ Section 7.3 Page 34)
- 2. Always flush and clean the pump, particularly if it has been used for handling noxious, explosive, hot or other hazardous fluids.
- 3. If the fluids handled by the pump leave residues which might lead to corrosion damage when coming into contact with atmospheric humidity, or which might ignite when coming into contact with oxygen, the pump set must also be neutralised, and anhydrous inert gas must be blown through the pump for drying purposes.
- Always complete and enclose a certificate of decontamination when returning the pump set. (⇒ Section 11 Page 62) It is imperative to indicate any safety and decontamination measures taken.



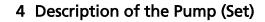
# 3.4 Disposal

	Fluids posing a health hazard Hazardous to persons and the environment!
	Collect and properly dispose of flushing liquid and any fluid residues.
	<ul> <li>Wear safety clothing and a protective mask, if required.</li> </ul>
	<ul> <li>Observe all legal regulations on the disposal of fluids posing a health hazard.</li> </ul>
	1. Dismantle the pump (set).

- Collect greases and other lubricants during dismantling.
- 2. Separate and sort the pump materials, e.g. by:
  - Metals
  - Plastics
  - Electronic waste
  - Greases and other lubricants



3. Dispose of materials in accordance with local regulations or in another controlled manner.



# 4.1 General description

Close-coupled pump with shaft seal

Pump for handling clean or aggressive fluids which are not chemically or mechanically aggressive to the pump materials.

# 4.2 Designation

## Example: Etabloc G (N) 125-250/1504 G10

Table 5: Key to the designation

Code	Description
Etabloc	Type series
G	Casing material, e.g. JL 1040 <sup>2)</sup>
(N)	Stub shaft version with standardised motor
125	Nominal discharge nozzle diameter [mm]
250	Nominal impeller diameter [mm]
150	Motor rating: kW x 10 (example 15 kW)
4	Number of motor poles
G10	Seal code, e.g. G10 = mechanical seal $Q_1Q_1X_4GG$

# 4.3 Name plate

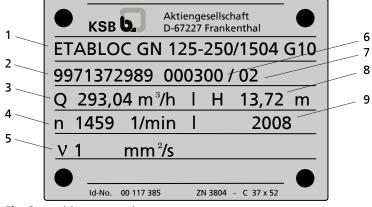


Fig. 3: Etabloc name plate

1	Type series, pump size and design	2	KSB order number (ten digits)
3	Flow rate	4	Speed
5	Kinematic viscosity of the fluid handled	6	Order item number (six digits)
7	Consecutive number (two digits)	8	Head
9	Year of construction		

# 4.4 Design details

# Design

- Volute casing pump
- Close-coupled design
- Single-stage<sup>3)</sup>

<sup>2)</sup> To EN 1561 = GJL-250

3) Etabloc 32-23 double-stage



- Horizontal/vertical installation
- Back pull-out design
- Ratings to EN 733

Etabloc GN, MN, SN, BN, CN

Etabloc G, M

Pump and motor on a common shaft

Rigid connection between pump and motor

Pump casing

- Radially split volute casing
- Replaceable casing wear rings<sup>4)</sup>

#### Impeller type

Closed radial impeller

#### Shaft seal

- Standardised mechanical seal to EN 12756
- Shaft equipped with a replaceable shaft sleeve in the shaft seal area

#### Bearing

- Radial ball bearings in the motor housing
- Grease lubrication

# 4.5 Design and function

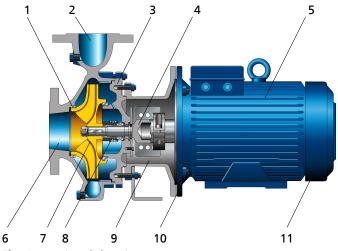


Fig. 4: Sectional drawing

1	Clearance gap	2	Discharge nozzle
3	Casing cover	4	Shaft
5	Motor housing	6	Suction nozzle
7	Impeller	8	Shaft seal
9	Drive lantern	10	Rolling element bearing
11	Rolling element bearing		

Design

The pump is designed with an axial fluid inlet and a radial outlet. The hydraulic system is rigidly connected with the motor via a stub shaft coupling or has a common shaft with the motor.

The fluid enters the pump via a suction nozzle (6) and is accelerated by the rotating Function impeller (7), which causes a cylindrical flow towards the outside of the pump. The flow profile of the pump casing converts the kinetic energy of the fluid into pressure energy. The fluid is pumped to the discharge nozzle (2), where it leaves the pump. The clearance gap (1) prevents any fluid from flowing back from the casing into the

4) Except Etabloc 25-20 and 32-23 inlet. At the rear side of the impeller, the shaft (4) enters the casing via the casing cover (3). The shaft passage through the casing cover is sealed towards the atmosphere with a dynamic shaft seal (8). The shaft runs in rolling element bearings (10 and 11), which are supported by the motor housing (5) linked with the pump casing and/or casing cover (3) via the drive lantern (9).

Sealing

The pump is sealed by a standardised mechanical seal.

#### 4.6 Noise characteristics

**Table 6:** Sound pressure level measured at the surfaces  $L_{DA}^{5}$ 

Rated power				
input P <sub>N</sub> [kW]	1450 rpm [dB]	1750 rpm [dB]	2900 rpm [dB]	3500 rpm [dB]
0.25	53	54	-	-
0.37	54	55	-	-
0.55	55	56	-	-
0.75	56	57	66	-
1.1	57	58	66	69
1.5	58	59	67	70
2.2	59	60	67	70
3	60	61	68	71
4	61	62	68	71
5.5	62	63	70	73
7.5	64	65	71	74
11	65	66	73	76
15	67	68	74	77
18.5	68	69	75	78
22	69	70	76	79
30	70	71	77	80
37	71	72	78	81
45	73	74	78	81

# 4.7 Scope of supply

Depending on the model, the following items are included in the scope of supply:

- Pump
- Surface-cooled IEC three-phase current squirrel-cage motor
- **Contact guard**

Drive

Cover plates on drive lantern to EN 294 (Etabloc .N)

# 4.8 Dimensions and weights

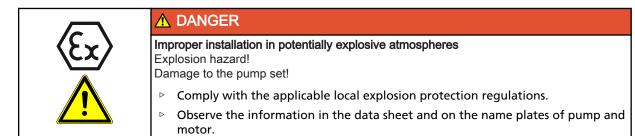
For dimensions and weights please refer to the general arrangement drawing/outline drawing of the pump (set).

Spatial average to ISO 3744 and EN 12639. Applies to non-cavitating pump operation in the range Q/Qopt = 0.8 - 1.1. If 5) noise levels are to be guaranteed: Add +3 dB for measuring and constructional tolerance.



# 5 Installation at Site

# 5.1 Safety regulations



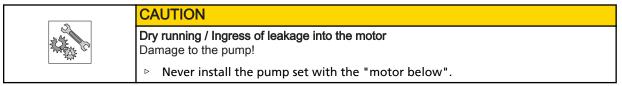
# 5.2 Checking the site before installation

# Place of installation

Installation on foundations which are unsecured and cannot support the load Personal injury and damage to property!
<ul> <li>Make sure the foundation concrete is of sufficient strength (min. X0 to DIN 1045).</li> </ul>
<ul> <li>Only place the pump set on a foundation whose concrete has set firmly.</li> </ul>
<ul> <li>Only place the pump set on level surfaces.</li> </ul>
<ul> <li>Refer to the weights given in the general arrangement drawing.</li> </ul>
1. Check the structural work

 Check the structural work. All structural work required must have been prepared in accordance with the dimensions stated in the dimension table / general arrangement drawing.

# 5.3 Installing the pump set



# Fastening

Typical installation positions (⇔ Section 9.1 Page 47)

#### Table 7: Fastening

Motor rating	Type of fastening
Up to 4 kW (explosion-proof models up to 3.3 kW)	Fastening via support foot or by fastening the pump to the piping (with the support foot removed)
From 5.5 kW (explosion-proof models from 4.6 kW)	Fastening via motor foot
Four poles, from 30 kW	Fastening via pump foot and motor support

NOTE
On Etabloc GN, MN with motor sizes 132 or 160, the motor foot must be shimmed (20 mm shim height) for installation on a foundation. On some pump/motor combinations of Etabloc G, M, GN and MN, the angle foot / the
motor feet need to be shimmed for installation on a foundation (see outline drawing).

- 1. Position the pump set on the foundation and fasten it (see table on Fastening).
- 2. Use a spirit level to align the pump set with the discharge nozzle.

- 3. If the volute casing is turned, drill a drain hole in the volute casing, if required (see table "Drain hole size").
- 4. Change the position of the pipe plugs for the condensation water holes on Etabloc G or M depending on the installation position. (⇒ Section 9.1 Page 47)

#### Table 8: Drain hole size

Sizes	Drilled hole diameter
25-20 and 32-125.1 to 80-315	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> <sup>6)</sup>
32-23 and 100-160 to 150-250	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>7)</sup>

# 5.4 Piping

#### 5.4.1 Connecting the piping

	Excessive loads acting on the pump nozzles Danger to life from leakage of hot, toxic, corrosive or flammable fluids!
	Do not use the pump as an anchorage point for the piping.
	Anchor the pipelines in close proximity to the pump and connect them without transmitting any stresses or strains.
	▶ Take appropriate measures to compensate thermal expansion of the piping.
	CAUTION
July C	Incorrect earthing during welding work at the piping Destruction of rolling element bearings (pitting effect)!
	Never earth the electric welding equipment on the pump or baseplate.
	<ul> <li>Prevent current flowing through the rolling element bearings.</li> </ul>
	NOTE
	It is recommended to install check and shut-off elements in the system, depending on the type of plant and pump. However, such elements must not obstruct proper drainage or hinder disassembly of the pump.
	✓ The suction lift line/suction head line has been laid with a rising/downward slope towards the pump.
	✓ The nominal diameters of the pipelines are at least equal to the nominal diameters of the pump nozzles.
	✓ To prevent excessive pressure losses, adapters to larger diameters have a diffuser angle of approx. 8°.
	✓ The pipelines have been anchored in close proximity to the pump and connected without transmitting any stresses or strains.

- 1. Thoroughly clean, flush and blow through all vessels, pipelines and connections (especially of new installations).
- 2. Before installing the pump in the piping, remove the flange covers on the suction and discharge nozzles of the pump.

<sup>&</sup>lt;sup>6)</sup> G = ISO 228/1

<sup>7)</sup> G = ISO 228/1



Γ		CAUTION
		Welding beads, scale and other impurities in the piping Damage to the pump!
	A CEAN CO	<ul> <li>Free the piping from any impurities.</li> </ul>
		<ul> <li>If necessary, install a filter.</li> </ul>
		▷ Observe the instructions in (⇒ Section 7.2.2.2 Page 34).

3. If required, install a filter in the piping (see illustration: Filter in the piping)

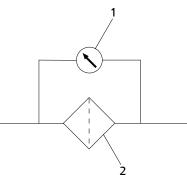


Fig. 5: Filter in the piping

1	Differential pressure gauge	2	Filter
NO	ΓE .		
corro Use a	a filter with laid-in wire mesh (mesh v osion-resistant material. a filter three times the diameter of the cal filters have proved suitable.		mm, wire diameter 0.25 mm) of

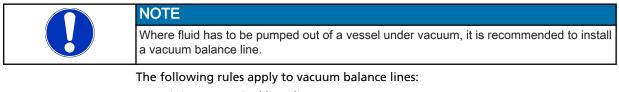
1. Connect the pump nozzles to the piping.

	CAUTION
A C	Aggressive flushing and pickling agents Damage to the pump!
25/25	<ul> <li>Match the cleaning operation mode and duration for flushing and pickling service to the casing and seal materials used.</li> </ul>

# 5.4.2 Permissible forces and moments at the pump nozzles

No piping-induced forces and moments (from warped pipelines or thermal expansion, for example) must act on the pump.

#### 5.4.3 Vacuum balance line



- Minimum nominal line diameter 25 mm.
- The line extends above the highest permissible fluid level in the vessel.



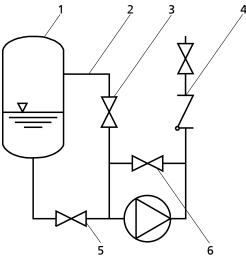
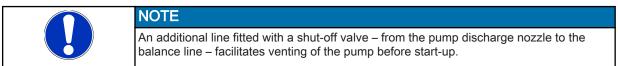


Fig. 6: Vacuum balance line

1	Vessel under vacuum	2	Vacuum balance line
3	Shut-off valve	4	Swing check valve
5	Main shut-off valve	6	Vacuum-tight shut-off valve



# 5.4.4 Auxiliary connections

	CAUTION
2	Failure to use or incorrect use of auxiliary connections (e.g. barrier fluid, flushing liquid, etc.) Malfunction of the pump!
	Refer to the general arrangement drawing, the piping layout and pump markings (if any) for the dimensions and locations of auxiliary connections.
	<ul> <li>Use the auxiliary connections provided.</li> </ul>

# 5.5 Protective equipment

<pre></pre>	An explosive atmosphere forms due to insufficient venting Explosion hazard!
	Make sure the space between the casing cover/discharge cover and the motor flange is sufficiently vented.
	<ul> <li>Do not cover the perforated holes of the contact guards at the drive lantern (e.g. by insulation).</li> </ul>
	The volute casing and casing/discharge cover take on the same temperature as the fluid handled Risk of burning!
	<ul> <li>Insulate the volute casing.</li> </ul>
	<ul> <li>Fit protective equipment.</li> </ul>



	CAUTION
205 82	Heat build-up inside the drive lantern Damage to the bearing!
	<ul> <li>Never insulate the casing cover and the drive lantern.</li> </ul>

# 5.6 Electrical connection

(Ex)	Incorrect electrical installation Explosion hazard!
	For electrical installation, also observe the requirements of IEC 60079-14.
	<ul> <li>Always connect explosion-proof motors via a motor protection switch.</li> </ul>

Work on the pump set by unqualified personnel Danger of death from electric shock!	
	Always have the electrical connections installed by a trained electrician.
	<ul> <li>Observe regulations IEC 30364 (DIN VDE 0100) and, for explosion-proof pump sets, IEC 60079 (DIN VDE 0165).</li> </ul>

	Incorrect connection to the mains Damage to the mains network, short circuit!
	<ul> <li>Observe the technical specifications of the local energy supply companies.</li> </ul>

- 1. Check the available mains voltage against the data on the motor name plate.
- 2. Select an appropriate start-up method.

NOTE
It is recommended to fit a motor protection device.

# 5.6.1 Setting the time relay

	CAUTION
32 442	Switchover between star and delta on three-phase motors with star-delta starting takes too long Damage to the pump (set)!
	<ul> <li>Keep switch-over intervals between star and delta as short as possible (see table: Time relay settings for star-delta starting).</li> </ul>

# Table 9: Time relay settings for star-delta starting:

Motor rating	Y time to be set
≤ 30 kW	< 3 s
> 30 kW	< 5 s



# 5.6.2 Earthing

(XX)	Electrostatic charging
	Explosion hazard! Fire hazard!
	Damage to the pump set!
	Connect the PE conductor to the earthing terminal provided.

# 5.6.3 Connecting the motor

NOTE
In compliance with DIN VDE 0530 - Part 8, three-phase motors are always wired for clockwise rotation (looking at the motor shaft stub). The pump's direction of rotation is indicated by an arrow on the pump.

- 1. Change the motor's direction of rotation to match that of the pump.
- 2. Observe the manufacturer's product literature supplied with the motor.

# 5.7 Checking the direction of rotation

$\overline{c}$	
	Temperature increases resulting from contact between rotating and stationary components
$\overline{\mathbf{A}}$	Explosion hazard!
	Damage to the pump set!
	Never check the direction of rotation by starting up the unfilled pump.
	Hands or objects inside the pump casing Risk of injuries, damage to the pump!
	Never insert your hands or any other objects into the pump.
	Check that the inside of the pump is free from any foreign objects.
	CAUTION
	Incorrect direction of rotation with non-reversible mechanical seal Damage to the mechanical seal and leakage!
	Separate the pump from the motor to check the direction of rotation.
2 Martin	Motor and pump running in the wrong direction of rotation Damage to the pump!
The same CV	<ul> <li>Refer to the arrow indicating the direction of rotation on the pump.</li> </ul>
	<ul> <li>Check the direction of rotation. If required, interchange any two phases to correct the direction of rotation.</li> </ul>

The correct direction of rotation of motor and pump is clock-wise (seen from the motor end).

- 1. Start the pump set and stop it again immediately to determine the motor's direction of rotation.
- 2. Check the direction of rotation. The motor's direction of rotation must match the arrow indicating the direction of rotation on the pump.



3. If the motor runs in the wrong direction of rotation, check the electrical connection of the motor and the control system, if necessary.

# 6 Commissioning/Start-up/Shutdown

# 6.1 Commissioning/start-up

# 6.1.1 Prerequisites for commissioning/start-up

Before starting up the pump set make sure that the following requirements are met:

- The pump set has been properly connected to the electric power supply and is equipped with all protection devices.
- The pump has been primed with the fluid to be handled. ( $\Leftrightarrow$  Section 6.1.2 Page 26)
- The direction of rotation has been checked. (⇔ Section 5.7 Page 24)
- All auxiliary connections required are connected and operational.
- The lubricants have been checked.
- After prolonged shutdown of the pump (set), the activities described in (⇒ Section 6.4 Page 30) have been carried out.
- The lockwashers have been pulled out of the shaft groove.

# 6.1.2 Filling and venting the pump

$\langle E_{\mathbf{x}} \rangle$	
	An explosive atmosphere forms inside the pump Explosion hazard!
	<ul> <li>Before starting up the pump, vent the suction line and the pump and prime with the fluid to be handled.</li> </ul>
	CAUTION
22	Increased wear due to dry running Damage to the pump set!
The say Co	Never operate the pump set without liquid fill.
	Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during pump operation.
	1. Vent the pump and suction line and fill them with the fluid to be handled. Connection 6D can be used for venting (see drawing of auxiliary connections).

- For vertical installation with the motor on top, use connection 5B (if any) for venting (see drawing of auxiliary connections and ( $\Rightarrow$  Section 9.1 Page 47).
- 2. Fully open the shut-off valve in the suction line.
- 3. Fully open all auxiliary feed lines (barrier fluid, flushing liquid, etc), if applicable.
- 4. Open the shut-off valve (3), if any, in the vacuum balance line (2) and close the vacuum-tight shut-off valve (6), if any. (⇒ Section 5.4.3 Page 21)

 NOTE

 For design-inherent reasons a remaining gas volume in the hydraulic system cannot be excluded after the pump has been primed for commissioning/start-up. However, once the motor is started up the pumping effect will immediately fill this volume with the fluid handled.



< x 3	The permissible pressure and temperature limits will be exceeded if the pump is operated with the suction and discharge lines closed. Explosion hazard! Leakage of hot or toxic fluids!
	<ul> <li>Never operate the pump with the shut-off elements in the suction line and/or discharge line closed.</li> </ul>
	Only start up the pump set with the discharge side gate valve slightly or fully open.
< <u>(</u> £x)	Excessive temperatures due to dry running or excessive gas content in the fluid handled Explosion hazard! Damage to the pump set!
	Never operate the pump set without liquid fill.
	<ul> <li>Prime the pump as specified.</li> </ul>
	Always operate the pump within the permissible operating range.
	CAUTION
Joseph C	Abnormal noises, vibrations, temperatures or leakage Damage to the pump!
M SOF ~	<ul> <li>Switch off the pump (set) immediately.</li> </ul>
	Eliminate the causes before returning the pump set to service.
	$\checkmark$ The piping system connected to the pump set has been cleaned.
	<ul> <li>Pump, suction line and inlet tank, if any, have been vented and filled with the fluid to be pumped.</li> </ul>

6.1.3 Start-up

 $\checkmark$  The filling and venting lines have been closed.

	CAUTION
2 M	Start-up against open discharge line Overloading of the motor!
A DE LA	▷ Use a soft starter.
	▷ Use speed control.
	Make sure the power reserve of the motor is sufficient.

- 1. Fully open the shut-off valve in the suction head/suction lift line.
- 2. Close or slightly open the shut-off valve in the discharge line.
- 3. Switch on the motor.
- 4. Immediately after the pump has reached full rotational speed, slowly open the shut-off valve in the discharge line and adjust it to comply with the duty point.

	DANGER
--	--------

Seal leakage at operating temperature Hot or toxic fluid could escape!

- Once the operating temperature has been reached, re-tighten the hexagon nuts between casing and casing cover.
- 5. After the operating temperature has been reached and/or in the event of leakage, switch off the pump set and re-tighten the bolts between lantern and casing.



#### 6.1.4 Checking the shaft seal

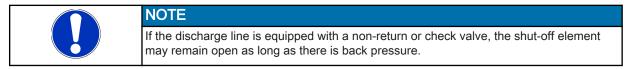
Mechanical seal

The mechanical seal only leaks slightly or invisibly (as vapour) during operation. Mechanical seals are maintenance-free.

#### 6.1.5 Shutdown

CAUTION
Heat build-up inside the pump Damage to the shaft seal!
<ul> <li>Depending on the type of installation, the pump set requires sufficient after-run time – with the heat source switched off – until the fluid handled has cooled down.</li> </ul>
$\checkmark$ The shut-off element in the suction line is and remains open.

- 1. Close the shut-off element in the discharge line.
- 2. Switch off the motor and make sure the pump set runs down smoothly to a standstill.



For prolonged shutdown periods:

- 1. Close the shut-off element in the suction line.
- Close the auxiliary connections. If the fluid handled is fed in under vacuum, also supply the shaft seal with barrier fluid during standstill.

	CAUTION
A Street	Risk of freezing during prolonged pump shutdown periods Damage to the pump!
and the	Drain the pump and the cooling/heating chambers (if any) or otherwise protect them against freezing.

# 6.2 Operating limits

<pre> &lt; Ex &gt;</pre>	Non-compliance with operating limits for pressure, temperature and speed Explosion hazard! Hot or toxic fluid may escape!
$\overline{\mathbf{A}}$	<ul> <li>Comply with the operating data indicated in the data sheet.</li> <li>Avoid prolonged operation against a closed shut-off element.</li> </ul>
	Never operate the pump at temperatures exceeding those specified in the data sheet or on the name plate unless the written consent of the manufacturer has been obtained.

#### 6.2.1 Ambient temperature

CAUTION
<b>Operation outside the permissible ambient temperature</b> Damage to the pump (set)!
 <ul> <li>Observe the specified limits for permissible ambient temperatures.</li> </ul>



Observe the following parameters and values during operation:

 Table 10:
 Permissible ambient temperatures

Permissible ambient temperature	Value
Maximum	40 °C
Minimum	See data sheet.

# 6.2.2 Switching frequency



Excessive surface temperature of the motor Explosion hazard! Damage to the motor!
In case of explosion-proof motors, observe the frequency of starts specified in the manufacturer's product literature.

The frequency of starts is usually determined by the maximum temperature increase of the motor. This largely depends on the power reserves of the motor in steadystate operation and on the starting conditions (d.o.l., star-delta, moments of inertia, etc). If the start-ups are evenly spaced over the period indicated, the following limits can be used for orientation for start-up with the discharge-side gate valve slightly open:

#### Table 11: Switching frequency

Material variant	Maximum switching frequency [start-ups/hour]
Etabloc G, M	15
Etabloc GN, MN, SN	15
Etabloc BN, CN	6



CAUTION
<b>Re-start while motor is still running down</b> Damage to the pump (set)!
Do not re-start the pump set before the pump rotor has come to a standstill.

#### 6.2.3 Flow rate

Table 12: Flow rate

Temperature range (t)	Minimum flow rate	Maximum flow rate
-30 to +70 °C	≈ 15 % of Q <sub>Opt</sub> <sup>8)</sup>	See hydraulic characteristic
> 70 to +140 °C	≈ 25 % of Q <sub>Opt</sub> <sup>8)</sup>	curves

The calculation formula below can be used to check if an additional heat build-up could lead to a dangerous temperature increase at the pump surface.

$$T_{O} = T_{f} + \Delta \vartheta$$
$$\Delta \vartheta = \frac{g * H}{c * \eta} * (1 - \eta)$$

#### Table 13: Key

Symbol	Description	Unit
с	Specific heat capacity	J/kg K
g	Gravitational constant	m/s²
Н	Pump head	m
T <sub>f</sub>	Temperature of the fluid handled	°C

<sup>8)</sup> Operating point of highest efficiency

Symbol	Description	Unit
T <sub>o</sub>	Temperature at the casing surface	°C
$\eta$	Pump efficiency at duty point	-
$\Delta \vartheta$	Temperature difference	°C

#### 6.2.4 Density of the fluid handled

The power input of the pump increases in proportion to the density of the fluid handled.

	CAUTION	
No.	Impermissibly high density of the fluid handled Motor overload!	
1120E	<ul> <li>Observe the information on fluid density indicated in the data sheet.</li> </ul>	
	Make sure the power reserve of the motor is sufficient.	

# 6.2.5 Abrasive fluids

Do not exceed the maximum permissible solids content specified in the data sheet. When the pump handles fluids containing abrasive substances, increased wear of the hydraulic system and the shaft seal are to be expected. In this case, reduce the intervals commonly recommended for servicing and maintenance.

# 6.3 Shutdown/storage/preservation

#### 6.3.1 Measures to be taken for shutdown

#### The pump (set) remains installed

- ✓ Sufficient fluid is supplied for the operation check run of the pump.
- Start up the pump (set) regularly once a month or once every three months for approximately five minutes during prolonged shutdown periods. This will prevent the formation of deposits within the pump and the pump intake area.

#### The pump (set) is removed from the pipe and stored

- ✓ The pump has been properly drained (⇒ Section 7.3 Page 34) and the safety instructions for dismantling the pump have been observed. (⇒ Section 7.4.1 Page 35)
- 1. Spray-coat the inside wall of the pump casing, and in particular the impeller clearance areas, with a preservative.
- 2. Spray the preservative through the suction and discharge nozzles. It is advisable to then close the pump nozzles (e.g. with plastic caps or similar).
- Oil or grease all blank parts and surfaces of the pump (with silicone-free oil and grease, food-approved if required) to protect them against corrosion. Observe the additional instructions. (⇒ Section 3.2 Page 13)

If the pump set is to be stored temporarily, only preserve the wetted components made of low alloy materials. Commercially available preservatives can be used for this purpose. Observe the manufacturer's instructions for application/removal.

Observe any additional instructions and information provided. (⇒ Section 3 Page 13)

#### 6.4 Returning to service after storage

For returning the pump to service observe the sections on commissioning/start-up ( $\Rightarrow$  Section 6.1 Page 26) and the operating limits ( $\Rightarrow$  Section 6.2 Page 28).

In addition, carry out all servicing/maintenance operations before returning the pump (set) to service. (⇔ Section 7 Page 32)



	Failure to re-install or re-activate protective devices Risk of personal injury from moving parts or escaping fluid!
	As soon as the work is complete, re-install and/or re-activate any safety-relevant and protective devices.
	NOTE
	If the pump has been out of service for more than one year, replace all elastomer seals.

# 7 Servicing/Maintenance

# 7.1 Safety regulations

ſ		
	(£x)	Improperly serviced pump set Risk of explosion!
		Damage to the pump set!
		<ul> <li>Service the pump set regularly.</li> </ul>
		Prepare a maintenance schedule with special emphasis on the shaft seal.

The operator ensures that all maintenance, inspection and installation work is performed by authorised, qualified specialist personnel who are thoroughly familiar with the manual.

	<u>∧</u> WARNING
	Pump set started up inadvertently Risk of injury by moving parts!
	<ul> <li>Always make sure the electrical connections are disconnected before carrying out work on the pump set.</li> </ul>
	<ul> <li>Make sure that the pump set cannot be started up accidentally.</li> </ul>

	Fluids posing a health hazard or hot fluids Risk of personal injury!
	<ul> <li>Observe all relevant laws.</li> </ul>
	<ul> <li>When draining the fluid take appropriate measures to protect persons and the environment.</li> </ul>
	Decontaminate pumps handling fluids posing a health hazard.

A regular maintenance schedule will help avoid expensive repairs and contribute to trouble-free, reliable operation of the pump (set) with a minimum of maintenance expenditure and work.

NOTE
All maintenance, service and installation work can be carried out by KSB Service. Find your contact in the attached "Addresses" booklet or on the Internet at www.ksb.com/ contact".

Never use force when dismantling and re-assembling a pump set.

# 7.2 Servicing/inspection

#### 7.2.1 Supervision of operation

	Risk of potentially explosive atmosphere inside the pump Explosion hazard!
< <u>x</u>	The pump internals in contact with the fluid to be handled, including the seal chamber and auxiliary systems must be filled with the fluid to be handled at all times.
	<ul> <li>Provide sufficient inlet pressure.</li> </ul>
	<ul> <li>Provide an appropriate monitoring system.</li> </ul>



(2)	Incorrectly serviced shaft seal Explosion hazard!
	Fire hazard!
	Leakage of hot, toxic fluids!
	Damage to the pump set!
	<ul> <li>Regularly service the shaft seal.</li> </ul>
	Excessive temperatures as a result of bearings running hot or defective bearing seals Explosion hazard!
	Fire hazard!
	Damage to the pump set!
	Regularly check the rolling element bearings for running noises.
	CAUTION
	OACTION
24	Increased wear due to dry running Damage to the pump set!
	Increased wear due to dry running
	Increased wear due to dry running Damage to the pump set!
	Increased wear due to dry running         Damage to the pump set!         ▷       Never operate the pump set without liquid fill.         ▷       Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during
	Increased wear due to dry running         Damage to the pump set!         ▷       Never operate the pump set without liquid fill.         ▷       Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during pump operation.
	Increased wear due to dry running         Damage to the pump set!         ▷ Never operate the pump set without liquid fill.         ▷ Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during pump operation.         CAUTION         Impermissibly high temperature of fluid handled
	Increased wear due to dry running         Damage to the pump set!         ▷       Never operate the pump set without liquid fill.         ▷       Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during pump operation.         CAUTION       Impermissibly high temperature of fluid handled         Damage to the pump!       ▷         Prolonged operation against a closed shut-off element is not permitted (heating

While the pump is in operation, observe and check the following:

- The pump must run quietly and free from vibrations at all times.
- Check the shaft seal. (⇒ Section 6.1.4 Page 28)
- Check the static seals for leakages.
- Check the rolling element bearings for running noises.
   Vibrations, noise and an increase in current input occurring during unchanged operating conditions indicate wear.
- Monitor the correct functioning of any auxiliary connections.
  - Monitor the stand-by pump. To make sure that the stand-by pumps are ready for operation, start them up once a week.
  - Monitor the bearing temperature. The bearing temperature must not exceed 90 °C (measured at the motor housing).

	CAUTION
ZSE C	Operation outside the permissible bearing temperature Damage to the pump!
MARCE ~	The bearing temperature of the pump (set) must never exceed 90 °C (measured on the outside of the motor housing).



NOTE
After commissioning, increased temperatures may occur at grease-lubricated rolling element bearings due to the running-in process. The final bearing temperature is only reached after a certain period of operation (up to 48 h depending on the conditions).

# 7.2.2 Inspection work

(	Excessive temperatures caused by friction, impact or frictional sparks
	Explosion hazard!
	Fire hazard!
	Damage to the pump set!
	Regularly check the cover plates, plastic components and other guards of rotating parts for deformation and sufficient distance from rotating parts.

# 7.2.2.1 Checking the clearance gaps

For checking the clearance gaps remove the impeller, if required. If the clearance gap is larger than permitted (see the following table), replace casing wear ring 502.1 and/or 502.2 with a new one. The clearances given refer to the diameter.

 Table 14:
 Clearance gaps between impeller and casing / between impeller and casing cover

	Etabloc G, M, GN, MN, SN, BN	Etabloc CN
New	0.3 mm	0.5 mm
Maximum permissible expansion	0.9 mm	1.5 mm

# 7.2.2.2 Cleaning filters

	CAUTION
24	Insufficient inlet pressure due to clogged filter in the suction line Damage to the pump!
The second se	<ul> <li>Monitor contamination of filter with suitable means (e.g. differential pressure gauge).</li> </ul>
	<ul> <li>Clean filter in appropriate intervals.</li> </ul>

# 7.3 Drainage/disposal

Fluids posing a health hazard Hazardous to persons and the environment!
<ul> <li>Collect and properly dispose of flushing liquid and any fluid residues.</li> </ul>
<ul> <li>Wear safety clothing and a protective mask, if required.</li> </ul>
▶ Observe all legal regulations on the disposal of fluids posing a health hazard.
1. For during the fluid handled use connection CD (see drawing of availant

- 1. For draining the fluid handled use connection 6B (see drawing of auxiliary connections).
- 2. If noxious, explosive, hot or other hazardous fluids have been handled, flush the pump.

Always flush and clean the pump before transporting it to the workshop. Provide a cleaning record for the pump.

# 7.4 Dismantling the pump set

# 7.4.1 General notes/Safety regulations

Unqualified personnel performing work on the pump (set) Risk of personal injury!
<ul> <li>Always have repair and maintenance work performed by specially trained, qualified personnel.</li> </ul>
<u>∧</u> WARNING
Hot surface Risk of personal injury!
<ul> <li>Allow the pump set to cool down to ambient temperature.</li> </ul>

Observe the general safety instructions and information. ( $\Rightarrow$  Section 7.1 Page 32)

For any work on the motor, observe the instructions of the relevant motor manufacturer.

For dismantling and reassembly observe the exploded view and the general assembly drawing. ( $\Rightarrow$  Section 9.2 Page 50)

NOTE
All maintenance, service and installation work can be carried out by KSB Service. Find your contact in the attached "Addresses" booklet or on the Internet at www.ksb.com/ contact".
▲ DANGER
Insufficient preparation of work on the pump (set) Risk of personal injury!
▷ Properly shut down the pump set. ( $\Rightarrow$ Section 6.1.5 Page 28)
Close the shut-off elements in the suction and discharge line.
$\triangleright$ Drain the pump and release the pump pressure. ( $\Leftrightarrow$ Section 7.3 Page 34)
<ul> <li>Close any auxiliary connections.</li> </ul>
<ul> <li>Allow the pump set to cool down to ambient temperature.</li> </ul>
NOTE
After a prolonged period of operation the individual parts may be hard to pull off the

N	
	After a prolonged period of operation the individual parts may be hard to pull off the shaft. If this is the case, use a brand name penetrating agent and/or - if possible - an appropriate pull-off device.

#### 7.4.2 Preparing the pump set

- 1. Disconnect the power supply (e.g. at the motor).
- 2. Disconnect and remove all auxiliary pipework.

#### 7.4.3 Dismantling the complete pump set

NOTE
The pump casing can remain installed in the piping for further dismantling.
(The notes and store stated in (+ Section 7.4.1 Page 25) to (+ Section 7.4.2 Page

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1 Page 35) to (⇒ Section 7.4.2 Page 35) have been observed/carried out.
- 1. Disconnect the discharge and suction nozzle from the piping.



- 2. Depending on the pump/motor size, unscrew the bolts that fix the support foot and/or motor foot to the foundation.
- 3. Remove the complete pump set from the piping.

#### 7.4.4 Dismantling the motor

Motor tipping over Risk of squashing hands and feet!
<ul> <li>Suspend or support the motor to prevent it from tipping over.</li> </ul>
$\checkmark$ The notes and steps stated in ( $\Rightarrow$ Section 7.4.1 Page 35) to ( $\Rightarrow$ Section 7.4.2 Page

- ✓ The notes and steps stated in (⇔ Section 7.4.1 Page 35) to (⇔ Section 7.4.2 Page 35) have been observed/carried out.
- 1. Depending on the pump/motor size, unscrew the bolts that fix the motor foot to the foundation.
- 2. Undo screws 900.
- 3. Remove cover plates 68-3 from drive lantern 341.
- 4. Undo hexagon head bolts 901.3.
- Insert both lockwashers 931 into the groove in shaft 210 (⇒ Section 7.5.5 Page 39).
- 6. Tighten hexagon head bolts 901.3.
- 7. Remove the motor.

#### 7.4.5 Removing the back pull-out unit



- ✓ The notes and steps stated in (⇔ Section 7.4.1 Page 35) to (⇔ Section 7.4.4 Page 36) have been observed/carried out.
- 1. If required, suspend or support the back pull-out unit to prevent it from tipping over.
- 2. Undo nut 920.2 (with bolted discharge cover) or 920.4 (with clamped discharge cover) at the volute casing.
- 3. Pull the back pull-out unit out of the volute casing.
- 4. Remove and dispose of gasket 400.1.
- 5. Place the back pull-out unit on a clean and level surface.

#### 7.4.6 Removing the impeller

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1 Page 35) to (⇒ Section 7.4.5 Page 36) have been observed/carried out.
- ✓ The back pull-out unit is kept in a clean and level assembly area.
- 1. Undo impeller nut 920.1 (right-hand thread).
- 2. Remove impeller 230 with an impeller removal device.
- 3. Place impeller 230 on a clean and level surface.
- 4. Remove key 940 from shaft 210.

#### 7.4.7 Removing the mechanical seal

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1 Page 35) to (⇒ Section 7.4.6 Page 36) have been observed/carried out.
- ✓ The back pull-out unit is kept in a clean and level assembly area.
- 1. Remove shaft sleeve 523 with the rotating part of the mechanical seal (spring-loaded ring) from shaft 210.
- 2. Remove the rotating part of the mechanical seal (spring-loaded ring) from shaft sleeve 523.
- 3. Unscrew hexagon nuts 920.3 and 920.4, if any, at drive lantern 341 or at the motor flange of Etabloc G, M.
- 4. Remove discharge cover 163 from drive lantern 341 or, on Etabloc G, M, from the motor flange.
- 5. Remove the stationary part of the mechanical seal (seat ring) from discharge cover 163.
- 6. Remove and dispose of gasket 400.2.

#### 7.5 Reassembling the pump set

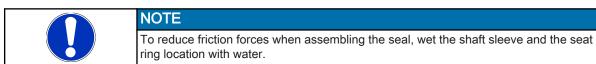
#### 7.5.1 General notes/Safety regulations

	CAUTION					
344	Improper reassembly Damage to the pump!					
Martin C	<ul> <li>Reassemble the pump (set) in accordance with the general rules of sound engineering practice.</li> </ul>					
	<ul> <li>Use original spare parts only.</li> </ul>					
Sequence	Always reassemble the pump in accordance with the corresponding general assembly drawing or exploded view.					
Seal elements	Check O-rings for any damage and replace by new O-rings, if required.					
	Always use new gaskets, making sure that they have the same thickness as the old ones.					
	Always fit gaskets of asbestos-free materials or graphite without using lubricants (e.g. copper grease, graphite paste).					
Assembly adhesives	Avoid the use of assembly adhesives, if possible.					
	Should an assembly adhesive be required after all, use a commercially available contact adhesive (e.g. "Pattex") or sealant (e.g. HYLOMAR or Epple 33).					
	Only apply adhesive at selected points and in thin layers.					
	Never use quick-setting adhesives (cyanoacrylate adhesives).					
	Coat the locating surfaces of the individual components with graphite or similar before reassembly.					
Tightening torques	For reassembly, tighten all screws as specified in this manual. ( $\Rightarrow$ Section 7.6 Page 40)					
	7.5.2 Installing the mechanical seal					
Installing the mechanical	Always observe the following rules when installing the mechanical seal:					
seal	<ul> <li>Work cleanly and accurately.</li> </ul>					
	<ul> <li>Only remove the protective wrapping of the contact faces immediately before assembly takes place.</li> </ul>					
	<ul> <li>Prevent any damage to the sealing surfaces or O-rings.</li> </ul>					
	✓ The notes and steps stated in (⇔ Section 7.5.1 Page 37) have been observed/ carried out.					

- ✓ The assembled bearing as well as the individual parts are kept in a clean and level assembly area.
- ✓ All disassembled parts have been cleaned and checked for wear.
- ✓ Any damaged or worn parts have been replaced by original spare parts.
- ✓ The sealing surfaces have been cleaned.
- Clean shaft sleeve 523, and touch up any score marks or scratches with a polishing cloth, if necessary.
   If score marks or scratches are still visible, fit new shaft sleeve 523.
- 2. Push shaft sleeve 523 with new gasket 400.2 onto shaft 210.
- 3. Clean the seat ring location in discharge cover 163 and seat ring holder 476.

	CAUTION
A CARACTER C	Elastomers in contact with oil/grease Shaft seal failure!
20,2 774	<ul> <li>Use water as assembly lubricant.</li> </ul>
	<ul> <li>Never use oil or grease as assembly lubricant.</li> </ul>

- 4. Carefully insert seat ring and seat ring carrier 476. Make sure that pressure is applied evenly.
- 5. Fit discharge cover 163 into the locating surface of drive lantern 341 or, on Etabloc G, M, into the locating surface of the motor flange.
- Fit and tighten hexagon nuts 920.3 and 920.4, if applicable. (⇔ Section 7.5.1 Page 37)



7. Fit the rotating part of the mechanical seal (spring-loaded ring) to shaft sleeve 523.

Observe the following installation dimension b for mechanical seals with installation dimension  $L_{1k}$  to EN 12756 (design KU):

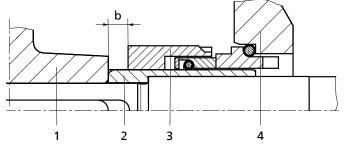


Fig. 7: Installation dimension b of mechanical seal

1	Impeller	2	Shaft sleeve
3	Mechanical seal	4	Discharge cover

Table 15: Installation dimensions of the mechanical seal

Shaft unit <sup>9)</sup>	Installation dimension b
25	7.5 mm
35	10 mm
55	15 mm

<sup>&</sup>lt;sup>9)</sup> Shaft unit see data sheet.

#### 7.5.3 Fitting the impeller

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.5.1 Page 37) to (⇒ Section 7.5.2 Page 37) have been observed/carried out.
- ✓ The pre-assembly (motor, shaft, drive lantern, discharge cover) as well as the individual parts are kept in a clean and level assembly area.
- ✓ All disassembled parts have been cleaned and checked for wear.
- ✓ Any damaged or worn parts have been replaced by original spare parts.
- ✓ The sealing surfaces have been cleaned.
- 1. Insert key 940.2 and push impeller 230 onto shaft 210.

#### 7.5.4 Installing the back pull-out unit

	Back pull-out unit tipping over Risk of squashing hands and feet!
( <b></b> )	Suspend or support the back pull-out unit at the pump end.
	✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.5.1 Page 37) to (⇒ Section 7.5.3 Page 39) have been observed/carried out.

- ✓ Any damaged or worn parts have been replaced by original spare parts.
- ✓ The sealing surfaces have been cleaned.
- 1. If required, suspend or support the back pull-out unit to prevent it from tipping over.
- 2. Fit new gasket 400.1 into the recess of volute casing 102.
- 3. Push the back pull-out unit into volute casing 102.
- 4. Depending on the pump size and motor size, fit support foot 183.
- 5. Tighten hexagon nut 920.2 (with bolted discharge cover) or 920.4 (with clamped discharge cover) at the volute casing.

#### 7.5.5 Mounting the motor

$\langle x3 \rangle$	Incorrect shaft connection Explosion hazard!
	Connect the shafts between pump and motor as described in this manual.

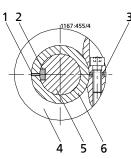


Fig. 8: Fitting the motor shaft stub on the shaft

1	Shaft slot	2	Keyway of the motor shaft end
3	Slot of the taper lock ring	4	Taper lock ring
5	Motor shaft	6	Shaft

- ✓ The notes and steps stated in (⇔ Section 7.5.1 Page 37) to (⇔ Section 7.5.4 Page 39) have been observed/carried out.
- 1. Fit motor shaft stub on shaft 210 and make sure that the keyway of the motor shaft end aligns with the slot in shaft 210 and that both are located opposite the slot of taper lock ring 515 (see illustration: Fitting the motor shaft stub on the shaft).
- 2. Tighten socket head cap screws 914.1. (⇒ Section 7.6.1 Page 40)
- 3. Unscrew hexagon head bolts 901.3.

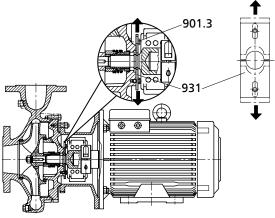


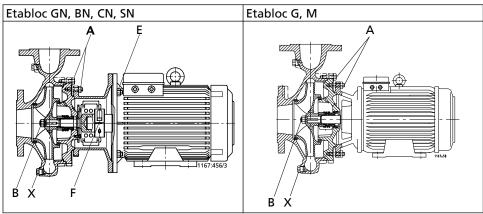
Fig. 9: Removing the lockwashers

901.3 Hexagon head bolts	931	Washer plate
--------------------------	-----	--------------

- 4. Pull both washer plates 931 out of the groove in shaft 210.
- 5. Tighten hexagon head bolts 901.3.
- 6. Fit and tighten hexagon nuts 920.5.

### 7.6 Tightening torques

#### 7.6.1 Tightening torques for the pump



Bolts to be tightened

Position	Thread size	Rated torque
		[Nm]
A	M10	38
	M12	55
В	M12 x 1.5	55
	M24 x 1.5	130
	M30 x 1.5	170
С	M8	20
	M10	38
D	M12	125
E	M8	20
	M10	38
	M12	55
	M16	130
F	M6	15
	M8	38
	M10	38
	M12	55
X	1/8	25
	1/4	55
	3/8	80
	1/2	130
	3/4	220

**Table 16:** Tightening torques of screwed connections at the pump

#### 7.7 Spare parts stock

#### 7.7.1 Ordering spare parts

Always quote the following data when ordering replacement or spare parts:

- Type series
- Material variant
- Size
- Seal code
- KSB order number
- Order item number
- Consecutive number
- Year of construction

Refer to the name plate for all data. (⇔ Section 4.3 Page 16)

Also supply the following data:

- Description
- Part No.
- Quantity of spare parts
- Delivery address
- Mode of dispatch (freight, mail, express freight, air freight)

Refer to the exploded view or general assembly drawing for part numbers and descriptions. ( $\Rightarrow$  Section 9.2 Page 50)

#### 7.7.2 Recommended spare parts stock for 2 years' operation to DIN 24296

Table 17:	Quantity of spare	parts for recommend	ded spare parts stock
-----------	-------------------	---------------------	-----------------------

Part No.	Description	Number of pumps (including stand-by pumps)												
		2	3	4	5	6 and 7	8 and 9	10 and more						
210	Shaft <sup>10)</sup>	1	1	1	2	2	2	20 %						
230	Impeller (including casing wear ring 502.2) <sup>11)</sup>	1	1	1	2	2	2	20 %						
230.1/.2	Impeller (set) <sup>12)</sup>	1	1	1	2	2	2	20 %						
400.1/.2	Gasket <sup>13)</sup>	4	6	8	8	9	12	150 %						
412.3	O-ring <sup>12)</sup>	2	3	4	4	4	5	100 %						
433	Mechanical seal	1	1	2	2	2	3	25 %						
502.1	Casing wear ring <sup>11)</sup>	2	2	2	3	3	4	50 %						
523	Shaft sleeve <sup>11)</sup>	2	2	2	3	3	4	50 %						

<sup>&</sup>lt;sup>10)</sup> Not applicable for Etabloc G, M

<sup>&</sup>lt;sup>11)</sup> Not applicable for Etabloc 25-20/... and 32-23/...

<sup>&</sup>lt;sup>12)</sup> Etabloc 32-23/... only

<sup>&</sup>lt;sup>13)</sup> Not applicable for Etabloc 32-23/...

### 7.7.3 Interchangeability of Etabloc/Etanorm pump components

Components featuring the same number in a column are interchangeable.

 Table 18:
 Interchangeability of pump components

Etabloc		Desc	riptio	n	Shaft <sup>14)</sup>																
		Volute casing	Discharge cover										Impeller	Mechanical seal	Casing wear ring, suction side	Casing wear ring, discharge side	Shaft sleeve				
	ij	Part													400	500.4	500.0	500			
	n	102	163	74	00	00	400/	-	10	400	200	۵ ا	<u>م</u>	230	433	502.1	502.2	523			
	Shaft unit	n	Л	71	80	90	100/ 112	132	160	180	200	225 2-pole	225 4-pole								
25-20/	25	0	0											0	0	Х	Х	X			
32-23/		0	Х											0	0	Х	Х	X			
32-125.1/		0	1*	1	2	3						/	/	•*	1*	1*	Х	1*			
32-160.1/		0	1*	1		3	4					1	/	1	1*	1*	3*	1*			
32-200.1/		0	2*		2		4	5				/	/	2	1*	1*	3*	1*			
32-250.1/		0	3*			3		5	6			/	/	3	1*	1*	4	1*			
32-125/		0	1*	1	2	3	4					/	/	•*	1*	1*	Х	1*			
32-160/		0	1*		2		4					/	/	1	1*	1*	3*	1*			
32-200/		0	2*		2	3		5	6			/	/	2	1*	1*	3*	1*			
32-250/		0	3*			3	4		6			/	/	3	1*	1*	4	1*			
40-125/		0	1*	1	2	3	4					/	/	•*	1*	2*	Х	1*			
40-160/		0	1*		2		4	5	6			/	/	•*	1*	2*	3*	1*			
40-200/		0	2*			3		5	6			/	/	•*	1*	•*	3*	1*			
40-250/		0	3*				4		6	7		1	/	•*	1*	2*	4*	1*			
40-315/	35	0	•*				8	9						•*	2*	2*	12*	2*			
50-125/	25	0	1*		2		4	5				/	/	•*	1*	3*	3*	1*			
50-160/		0	1*			3		5	6			/	/	•*	1*	3*	3*	1*			
50-200/		0	2*				4		6	7	12	/	/	•*	1*	3*	3*	2*			
50-250/		0	3*				4				12	/	/	•*	1*	3*	4*	1*			
50-315/	35	0	4*				8	9			/			•*	2*	5*	10*	2*			
65-125/	25	0	1*		2	3	4	5	6			/	/	•*	1*	5*	3*	1*			
65-160/		0	5*			3	4		6			1	/	•*	1*	5*	9*	1*			
65-200/		0	•*				4		6	7	12	1	1	•*	1*	5*	9*	1*			
65-250/	35	0	° <b>*</b>					9			13		14	•*	2*	9*	12*	2*			
65-315/		0	4*					9	10					•*	2*	9*	10*	2*			
80-160/	25	0	5*				4		6	7	12	/	/	•*	1*	6*	9*	1*			
80-200/	35	0	6*				8	9			13	15		•*	2*	6*	10*	2*			
80-250/		0	7*					9	10		13	15		•*	2*	6*	10*	2*			
80-315/		0	4*						10	11	13			•*	2*	6*	10*	2*			
80-400/	55	0	10*	/	/	/	/	1	/	/	16	1	17	•*	3*	° <b>*</b>	° <b>*</b>	3*			
100-160/	35	0	6*				8				13			•*	2*	7*	10*	2*			
100-200/		0	6*					9			13	15		•*	2*	7*	10*	2*			
100-250/		0	7*						10					•*	2*	7*	10*	2*			
100-315/		0	4*							11	13			•*	2*	7*	10*	2*			
100-400/	55	0	10*	/	/	/	/	/	/	/	16	/	17	•*	3*	7*	8*	3*			
125-200/	35	0	8*					9	10					•*	2*	8*	11*	2*			
125-250/		0	9*						10	11	13			•*	2*	8*	11*	2*			
125-315/	55	0	11*	/	/	/	/	/	/	/	16	/	17	•*	3*	8*	8*	3*			

<sup>14)</sup> For Etabloc with standardised motor only



Etabloc		Desc	riptio	n														
		ed Ly Volute casing	Discharge cover	Discharge				Impeller	Mechanical seal	Casing wear ring, suction side	Casing wear ring, discharge side	Shaft sleeve						
	unit	102	163					2	10					230	433	502.1	502.2	523
	Shaft ui		Λ	71	80	90	100/ 112	132		180	200	225 2-pole	225 4-pole	250	433	502.1	JULIL	525
125-400/		0	10*	/	/	/	/	/	/	/	16	/	17	° <b>*</b>	3*	8*	8*	3*
150-200/	35	0	8*						10					° <b>*</b>	2*	° <b>*</b>	11*	2*
150-250/		0	9*						10	11	13			° <b>*</b>	2*	14*	13*	2*
150-315/	55	0	11*	1	/	/	1	/	1	1	16	/	17	° <b>*</b>	3*	14*	8*	3*

### Table 19: Key to the symbols

Symbol	Description
*	Component interchangeable with Etanorm
0	Components differ
Х	Component not fitted
	This pump/motor combination is available on request.
/	This pump/motor combination is not possible.

Table 20: Interchangeability of drive lantern (motor rating)

М	Driv	e lantern	341	Power		
		Shaft uni	t			
	25	35	55			
71	0	1	/	/024,/034		
80	1	/	/	/054,/074,/072,/112		
90	1	/	/	/114,/154,/152,/222		
100	2	4	/	/224,/304,/302		
112	2	4	/	/404,/402		
132	0	0	/	/554,/754,/552,/752		
160	3	6	/	/1104,/1504,/1102,/1502,/1852		
180	3	6	/	/1854,/2204,/2202		
200	7	8	10	/3004,/3704,/3002,/3702		
225	/	9	11	/4504,/4502		

<sup>&</sup>lt;sup>14)</sup> For Etabloc with standardised motor only

### 8 Trouble-shooting

- A Pump delivers insufficient flow rate
- B Motor is overloaded
- **C** Motor protection switch trips the pump
- D Excessive bearing temperature
- **E** Leakage at the pump
- F Excessive leakage at the shaft seal
- G Vibrations during pump operation
- H Impermissible rise of temperature inside the pump

Α	В	С	D	Ε	F	G	Н	Possible cause	Remedy <sup>15)</sup>
X								Pump delivers against an excessively	Re-adjust to duty point.
								high discharge pressure.	Check plant for impurities.
									Fit a larger impeller. <sup>16)</sup>
									Increase the speed (turbine, I.C. engine).
X						X	X	Pumpe bzw. Pump or piping are not	Vent and/or prime.
								completely vented or primed.	
Х								Suction line or impeller clogged.	Remove deposits in the pump and/or piping.
X								Formation of air pockets in the piping	Alter piping layout.
									Fit a vent valve.
X						X	X	Suction head is too high/NPSH available	Check/alter liquid level.
								(positive suction head) is too low.	Fully open shut-off valve in the suction line.
									Change suction line, if the friction losses in
									the suction line are too high.
						-		Museum alianation of untertion	Check any strainers installed/suction opening.
X								Wrong direction of rotation.	Interchange two of the phases of the power supply cable.
x						x		Wear of internal parts	Replace worn components by new ones.
<b>^</b>	x	x				X		Pump back pressure is lower than	Re-adjust to duty point.
	<b>^</b>	<b>^</b>				<b>^</b>		specified in the purchase order.	
	x							Density or viscosity of the fluid pumped	Contact KSB.
								is higher than stated in the purchase	
								order.	
				X				Defective seal.	Fit new seal between volute casing and
									discharge cover.
					X			Worn shaft seal	Fit new shaft seal.
X					X			Score marks or roughness on shaft	Fit new shaft sleeve.
								sleeve.	Fit new shaft seal.
					X			Vibrations during pump operation	Correct suction conditions.
									Increase pressure at the pump suction nozzle.
			X		X	X		Pump is warped or sympathetic	Check pipeline connections and secure fixing
								vibrations in the piping.	of pump; if required, reduce the distances
									between the pipe clamps. Fix the pipelines using anti-vibration material.
	$\vdash$		x			+	+	Increased axial thrust <sup>16)</sup>	Clean balancing holes in the impeller.
			<b>^</b>						Replace the casing wear rings.
	+		x			x	+	Insufficient or excessive quantity of	Top up, reduce or change lubricant.
			<b>^</b>			<b>^</b>		lubricant or unsuitable lubricant.	Top up, reduce of change lubilcant.
x	x					+	1	Motor is running on two phases only.	Replace the defective fuse.
									Check the electric cable connections.
	$\mathbf{T}$					x	1	Rotor is out of balance.	Clean the impeller.
									Re-balance the impeller.

#### Table 21: Trouble-shooting

<sup>15)</sup> Pump pressure must be released before attempting to remedy faults on parts which are subjected to pressure.

<sup>16)</sup> Contact KSB.



Α	В	С	D	Ε	F	G	Н	Possible cause	Remedy <sup>15)</sup>		
						X		Defective bearing(s)	Fit new bearing(s).		
						X	X	Flow rate is too low.	Increase the minimum flow rate.		
		Х						Incorrect setting of motor protection switch	Check setting. Replace motor protection switch.		
	X	Х						Transport lock has not been removed from the shaft slot.	Remove.		

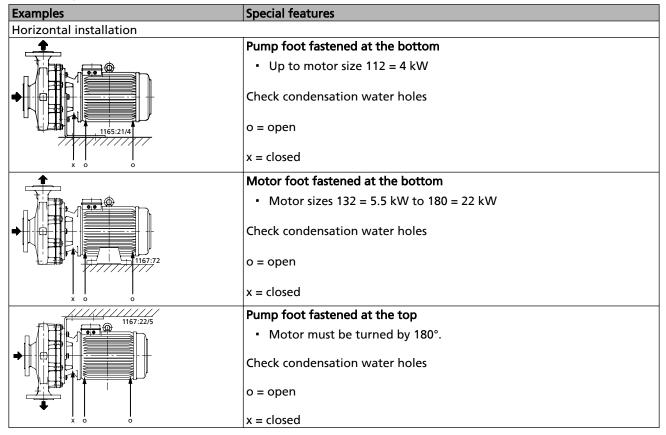
<sup>&</sup>lt;sup>15)</sup> Pump pressure must be released before attempting to remedy faults on parts which are subjected to pressure.

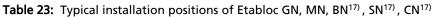


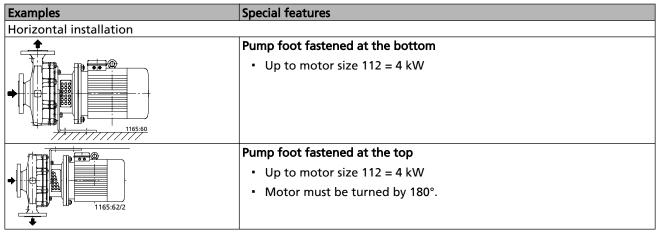
### **9** Related Documents

### 9.1 Installation examples

 Table 22:
 Typical installation positions of Etabloc G, M







<sup>&</sup>lt;sup>17)</sup> Volute casing with foot



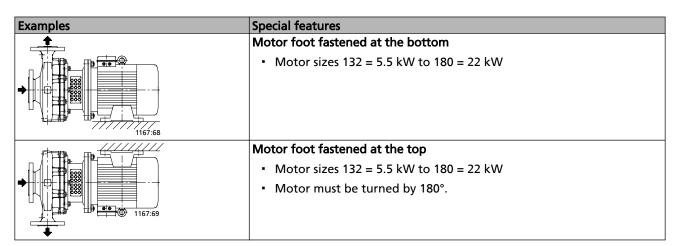
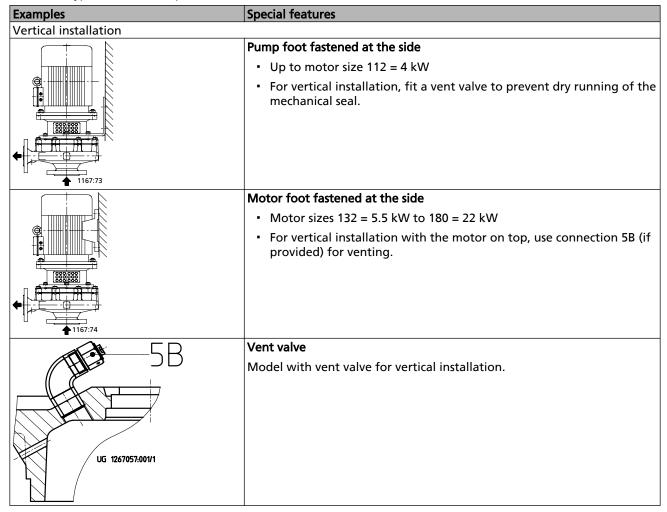


Table 24	Typical installation	positions of Etabloc GN	MN RN <sup>18)</sup> SN <sup>18)</sup>
1 avic 24.	Typical instantion	positions of Llabiot div	, 19119, 019 . , 319 .



<sup>&</sup>lt;sup>18)</sup> Volute casing with foot



Examples	Special features						
Horizontal installation							
<b>↑</b>	Motor foot fastened at the bottom/additional support						
	<ul> <li>Motor sizes 200 = 30 kW to 225 = 45 kW</li> </ul>						

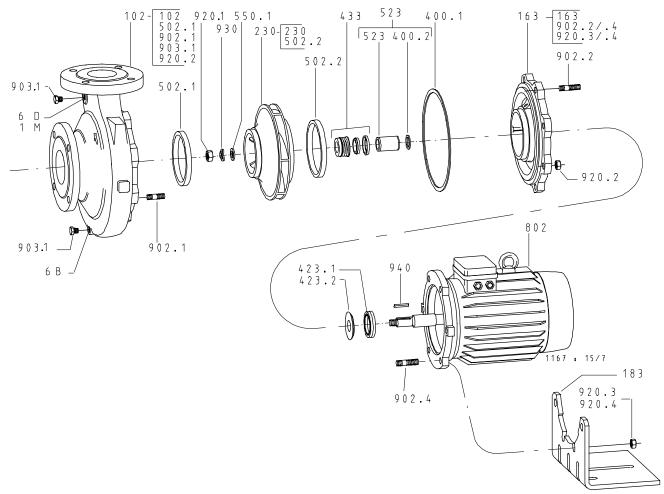
### 9.2 Exploded view / List of components

#### 9.2.1 Etabloc G, M 32-200.1/... to 150-250/...

This view applies to the following sizes:

32-200.1/	40-200/	50-200/	65-200/	80-250/	125-250/
32-250.1/	40-250/	50-250/	65-250/	80-315/	150-250/
32-200/	40-315/	50-315/	65-315/	100-250/	
32-250/				100-315/	

#### [Supplied in packaging units only



#### Fig. 10: Standardised mechanical seal and bolted discharge cover

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	502.1/.2	Casing wear ring	920.4 <sup>19)</sup>	Hexagon nut
163	Discharge cover	523	Shaft sleeve	930	Safety device
183 <sup>19)</sup>	Support foot	550.1 <sup>20)</sup>	Disc	940	Кеу
230	Impeller	802	Motor for close coupling		
400.1/.2	Gasket	902.1/.2/.4 <sup>19)</sup>	Stud	1M	Connection for pressure gauge

<sup>&</sup>lt;sup>19)</sup> Up to motor size 112 = 4 kW only, (from motor size 132 = 5.5 kW with motor foot, not shown in exploded view)

<sup>&</sup>lt;sup>20)</sup> For Etabloc pumps with shaft unit 25 only (shaft unit see data sheet).



Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
423.1/.2	Labyrinth seal	903.1	Screwed plug	6B	Fluid drain
433	Mechanical seal	920.1/.2/.3	Hexagon nut		Fluid filling and venting

#### 9.2.2 Etabloc G, M 32-125.1 - 150-200...

This view applies to the following sizes:

32-125.1/	40-125/	65-125/	100-160/
32-160.1/	40-160/	65-160/	100-200/
32-125/	50-125/	80-160/	125-200/
32-160/	50-160/	80-200/	150-200/

[ Supplied in packaging units only

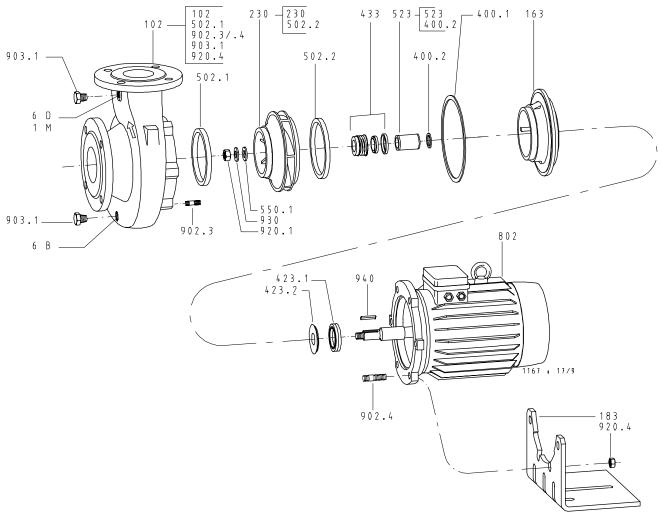


Fig. 11: Standardised mechanical seal and clamped discharge cover

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	502.1/.2	Casing wear ring	930	Safety device
163	Discharge cover	523	Shaft sleeve	940	Кеу
183 <sup>21)</sup>	Support foot	550.1 <sup>22)</sup>	Disc		
230	Impeller	802	Motor for close coupling	1M	Connection for pressure gauge
400.1/.2	Gasket	902.3/.4 <sup>21)</sup>	Stud	6B	Fluid drain
423.1/.2	Labyrinth seal	903.1	Screwed plug	6D	Fluid filling and venting
433	Mechanical seal	920.1/.4	Hexagon nut		

Table 27: List of components

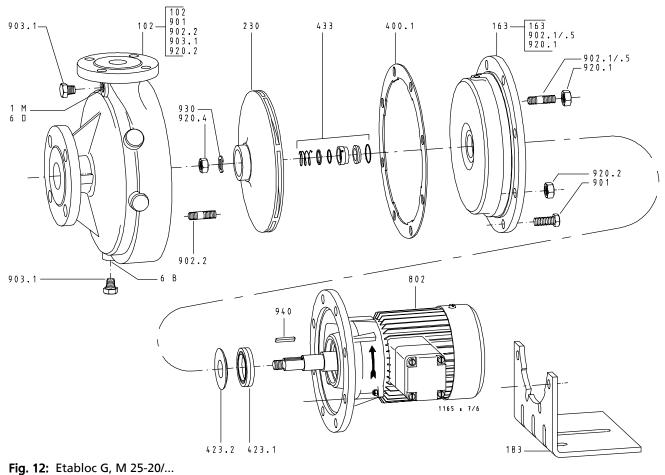
<sup>21)</sup> Up to motor size 112 = 4 kW only, (from motor size 132 = 5.5 kW with motor foot, not shown in exploded view)

<sup>22)</sup> For Etabloc pumps with shaft unit 25 only (shaft unit see data sheet).





[ Supplied in packaging units only



5	-
Table 28:	List of components

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	802	Motor for close coupling	1M	Connection for pressure gauge
163	Discharge cover	901	Hexagon head bolt	6B	Fluid drain
183	Support foot	902.1/.2/.5	Stud	6D	Fluid filling and venting
230	Impeller	903.1	Screwed plug		
400.1	Gasket	920.1/.2/.4	Hexagon nut		
423.1/.2	Labyrinth seal	930	Safety device		
433	Mechanical seal	940	Key		



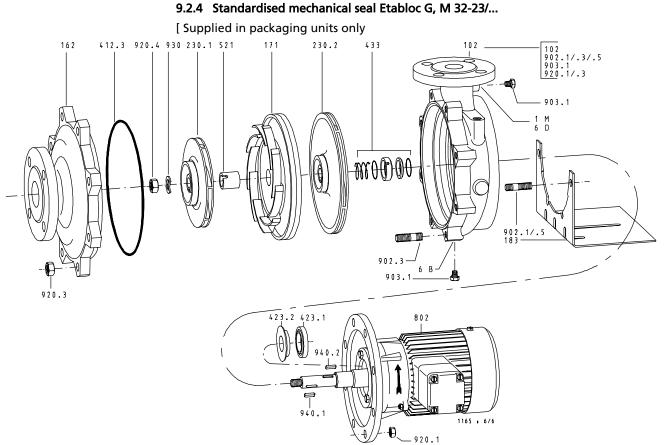


Fig. 13: Etabloc G,M 32-23/...

#### Table 29: List of components

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	433	Mechanical seal	1M	Connection for
					pressure gauge
162	Suction cover	521	Stage sleeve	6B	Fluid drain
171	Diffuser	802	Motor for close	6D	Fluid filling and
			coupling		venting
183	Support foot	902.1/.3/.5	Stud		
230.1	Impeller 1st stage	903.1	Screwed plug		
230.2	Impeller 2nd stage	920.1/.3/.4	Hexagon nut		
412.3	O-ring	930	Safety device		
423.1/.2	Labyrinth seal	940.1/.2	Кеу		

#### 9.2.5 Etabloc GN, MN, SN, BN, CN

This view applies to the following sizes:

32-200.1/	40-200/	50-200/	65-200/	80-250/	125-250/
32-250.1/	40-250/	50-250/	65-250/	80-315/	150-250/
32-200/	40-315/	50-315/	65-315/	100-250/	
32-250/				100-315/	

#### [ Supplied in packaging units only

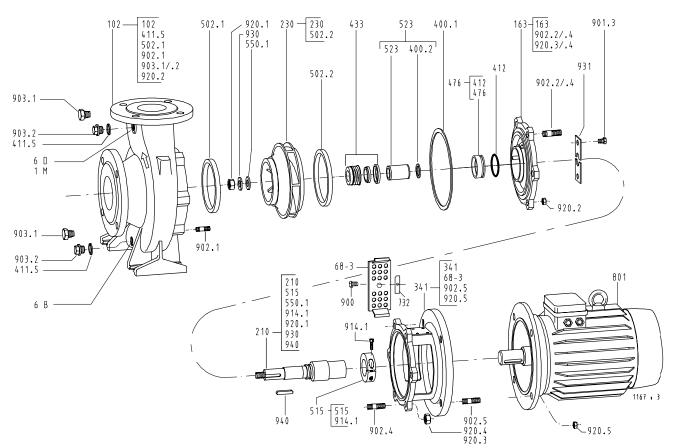


Fig. 14: Standardised mechanical seal and bolted discharge cover

#### Table 30: List of components

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102 <sup>23)</sup>	Volute casing	476 <sup>27)</sup>	Seat ring holder	902.1/.2/.4 <sup>24)</sup> /. 5	Stud
163	Discharge cover	502.1/.2	Casing wear ring	903.1/.2 <sup>26)</sup>	Screwed plug
183 <sup>24)</sup>	Support foot	515	Taper lock ring	914.1	Hexagon socket head cap screw
210	Shaft	523	Shaft sleeve	920.15	Hexagon nut
230	Impeller	550.1 <sup>25)</sup>	Disc	930	Safety device
341	Drive lantern	68-3	Cover plate	931	Lockwasher
400.1/.2	Gasket	732	Bracket	940	Кеу
411.5 <sup>26)</sup>	Joint ring	801	Flanged motor	1M	Connection for pressure gauge

<sup>&</sup>lt;sup>23)</sup> Foot-mounted volute casing for Etabloc SN, BN, CN only

<sup>&</sup>lt;sup>24)</sup> For Etabloc GN, MN up to motor size 112 = 4 kW only, (from motor size 132 = 5.5 kW with motor foot, not shown in exploded view)

<sup>&</sup>lt;sup>25)</sup> For sizes with shaft unit 25 only (shaft unit / pump size combinations see data sheet).

<sup>26)</sup> Etabloc SN, CN only



Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
412 <sup>27)</sup>	O-ring	900	Screw	6B	Fluid drain
433	Mechanical seal	901.3	Hexagon head bolt	6D	Fluid filling and venting

<sup>27)</sup> Etabloc BN, SN only

#### 9.2.6 Etabloc GN, MN, SN, BN, CN

This view applies to the following sizes:

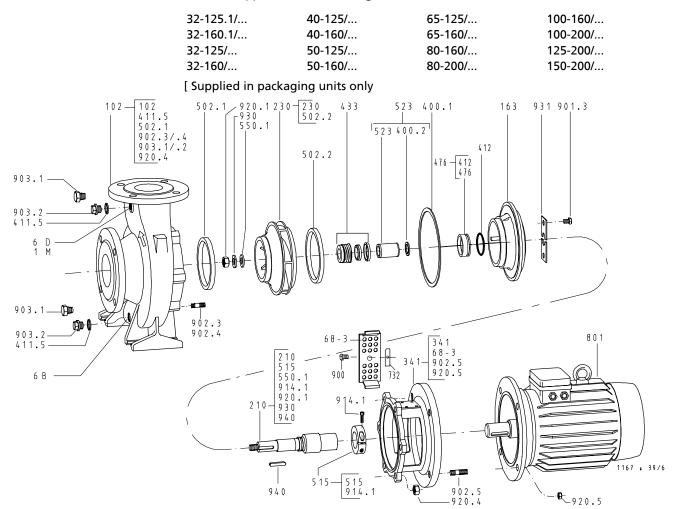


Fig. 15: Standardised mechanical seal and clamped discharge cover

Table 31: List of componer
----------------------------

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102 <sup>28)</sup>	Volute casing	476 <sup>32)</sup>	Seat ring holder	902.3/.4 <sup>29)</sup> /.5	Stud
163	Discharge cover	502.1/.2	Casing wear ring	903.1/.2 <sup>31)</sup>	Screwed plug
183 <sup>29)</sup>	Support foot	515	Taper lock ring	914.1	Hexagon socket head cap screw
210	Shaft	523	Shaft sleeve	920.1/.4/.5	Hexagon nut
230	Impeller	550.1 <sup>30)</sup>	Disc	930	Safety device
341	Drive lantern	68-3	Cover plate	931	Lockwasher
400.1/.2	Gasket	732	Bracket	940	Кеу
411.5 <sup>31)</sup>	Joint ring	801	Flanged motor	1M	Connection for pressure gauge

<sup>&</sup>lt;sup>28)</sup> Foot-mounted volute casing for Etabloc SN, BN, CN only

<sup>&</sup>lt;sup>29)</sup> For Etabloc GN, MN up to motor size 112 = 4 kW only, (from motor size 132 = 5.5 kW with motor foot, not shown in exploded view)

<sup>&</sup>lt;sup>30)</sup> For sizes with shaft unit 25 only (shaft unit / pump size combinations see data sheet).

<sup>&</sup>lt;sup>31)</sup> For Etabloc SN, CN only



Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
412 <sup>32)</sup>	O-ring	900	Bolt	6B	Fluid drain
433	Mechanical seal	901.3	Hexagon head bolt	6D	Fluid filling and venting

<sup>32)</sup> For Etabloc BN, SN only

#### 9.2.7 Etabloc GN, MN, SN, CN, BN

Motor size 200 = 30 kW to 225 = 45 kW

This view applies to the following sizes:

50-200/	80-250/	100-315/	150-250/
50-250/	80-315/	100-400/	
65-200/	80-400/	125-250/	
65-250/		125-400/	

#### [ Supplied in packaging units only

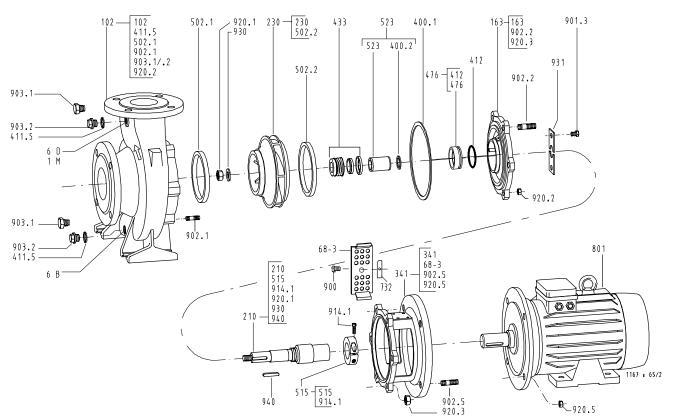


Fig. 16: Standardised mechanical seal and bolted discharge cover

#### Table 32: List of components

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	502.1/.2	Casing wear ring	914.1	Hexagon socket head cap screw
163	Discharge cover	515	Taper lock ring	920.1/.2/.3/.5	Hexagon nut
210	Shaft	523	Shaft sleeve	930	Safety device
230	Impeller	68-3	Cover plate	931	Lockwasher
341	Drive lantern	732	Bracket	940	Кеу
400.1/.2	Gasket	801	Flanged motor		
411.5 <sup>33)</sup>	Joint ring	900	Bolt/Screw		
412 <sup>34)</sup>	O-ring	901.3	Hexagon head bolt	1M	Connection for pressure gauge
433	Mechanical seal	902.1/.2/.5	Stud	6B	Fluid drain
476 <sup>34)</sup>	Seat ring holder	903.1/.2 <sup>33)</sup>	Screwed plug	6D	Fluid filling and venting

<sup>&</sup>lt;sup>33)</sup> For Etabloc SN, CN only

<sup>34)</sup> For Etabloc BN, SN only

#### 9.2.8 Etabloc GN, MN, SN, CN, BN

Motor size 200 = 30 kW to 225 = 45 kW This view applies to the following sizes:

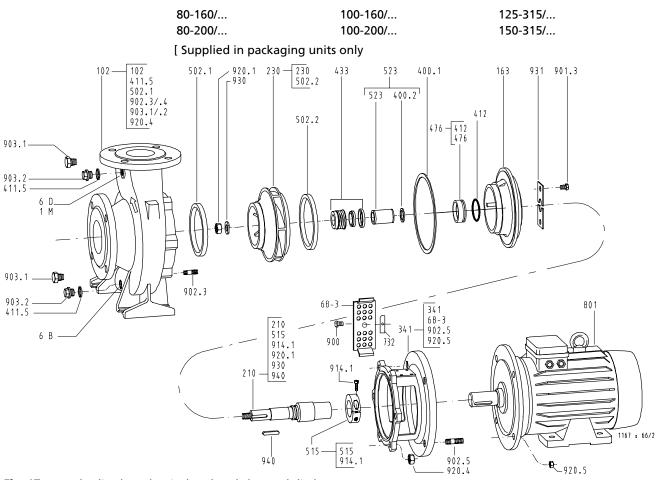


Fig. 17: Standardised mechanical seal and clamped discharge cover

Table 33	List of components	
Table 55	List of components	

Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	502.1/.2	Casing wear ring	914.1	Hexagon socket head cap screw
163	Discharge cover	515	Taper lock ring	920.1/.4/.5	Hexagon nut
210	Shaft	523	Shaft sleeve	930	Safety device
230	Impeller	68-3	Cover plate	931	Lockwasher
341	Drive lantern	732	Bracket	940	Кеу
400.1/.2	Gasket	801	Flanged motor		
411.5 <sup>35)</sup>	Joint ring	900	Bolt/Screw	1M	Connection for pressure gauge
412 <sup>36)</sup>	O-ring	901.3	Hexagon head bolt	6B	Fluid drain
433	Mechanical seal	902.3/.5	Stud	6D	Fluid filling and venting
476 <sup>36)</sup>	Seat ring holder	903.1/.235)	Screwed plug		

<sup>35)</sup> Etabloc SN, CN only

<sup>36)</sup> Etabloc BN, SN only



### 10 EC Declaration of Conformity

Manufacturer:

KSB Aktiengesellschaft Johann-Klein-Straße 9 67227 Frankenthal (Germany)

The manufacturer herewith declares that the pump/pump set:

# Etabloc, Etabloc SY, Etaline, Etaline SY, Etaline Z, Etachrom NC, Etachrom BC, Etanorm, Etanorm SYA, Etanorm GPV/CPV, Etaprime L, Etaprime B/BN, Vitachrom

KSB order number: .....

is in conformity with the provisions of the following directives as applicable in their current version:
 EC Machinery Directive 2006/42/EC

The manufacturer also declares that

- the following harmonised international standards have been applied:
  - ISO 12100-1/A1, ISO 12100-2/A1,
  - ISO 14121-1,
  - EN 809/A1

Frankenthal, 29 December 2009

.....

Name

Function Responsible for compiling the technical documentation KSB Aktiengesellschaft Johann-Klein-Straße 9 67227 Frankenthal (Germany)



### 11 Certificate of Decontamination

Type Order number/ Order item num	ber <sup>37)</sup>						
Delivery date							
Field of applicat	ion:						
Fluid handled <sup>37)</sup>	:						
Please tick when		explosive					
harr	nful	bio-hazardous	highly flammable	safe			
Reason for retu	rn <sup>37)</sup> :						
Comments:							
The pump/acces at your disposal	sories have been caref		decontaminated inside and out				
On sealless pum	ps, the rotor has been	removed from the pump	for cleaning.				
<ul> <li>No special safety precautions are required for further handling.</li> <li>The following safety precautions are required for flushing fluids, fluid residues and disposal:</li> </ul>							
We confirm tha the relevant leg		nformation are correct an	d complete and that dispatch is	effected in accordance with			
Place,	date and signature		Address	Company stamp			

KSB **b** 

<sup>37)</sup> Required fields



Index

## Α

Abrasive fluids 30

## В

Bearing temperature 33

# С

Certificate of decontamination 62 Clearance gaps 34 Commissioning/start-up 26

# D

Design 16, 17 Designation 16 Direction of rotation 24 Dismantling 35 Disposal 14

# Ε

Exploded view 50, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 60 Explosion protection 11, 19, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 34, 39

## F

Filter 34 Frequency of starts 29 Function 17

### I

Impeller type 17 Installation 19 Intended use 8 Interchangeability of pump components 43

## Μ

Maintenance 32 Mechanical seal 28 Misuse 9 Monitoring equipment 12

### Ν

Name plate 16 Noise characteristics 18

### 0

Operating limits 8, 28 Order number 6 Ordering spare parts 41 Other applicable documents 6

### Ρ

Partly completed machinery 6 Permissible forces at the pump nozzles 21 Piping 20 Place of installation 19 Preservation 14, 30 Product description 16 Pump casing 17

## R

Reassembly 35, 37 Return to supplier 14 Returning to service 30

## S

Safety 8 Safety awareness 9 Scope of supply 18 Shaft seal 17 Shutdown 30 Spare parts stock 42 Start-up 27 Storage 14, 30

## Т

Temperature limits 11 Tightening torques 40 Transport 13 Trouble-shooting 45 Typical installation positions 47



KSB Aktiengesellschaft 67225 Frankenthal • Johann-Klein-Str. 9 • 67227 Frankenthal (Germany) Tel. +49 6233 86-0 • Fax +49 6233 86-3401 www.ksb.com